

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83045304  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPHS AS

N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

Cond. paiement : 60 jours à date facture

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 30.06.2021 à 19:27:23

Arrivée le : 30.06.2021 à 19:27:23

Raison commande :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire                                                                                                                                                     | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péréemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
| DWC300 CA (4010) (PF Bazi RSA/NN D 2510165000<br>550004486001<br>FR-IT                                                                                                                                                     | 1084010A                                     | 3.400                | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157538                                | 100           |                                      | 115157538 |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCESSIONE MERCE<br>Quantità dichiarata 3400<br>Quantità effettiva<br>Tipo imballaggio 34<br>Quantità imballi<br>Conformità alle schede d'imballaggio<br>Data contrassegno 30/06/21<br>Firma |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157539                                | 100           |                                      | 115157539 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157540                                | 100           |                                      | 115157540 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157541                                | 100           |                                      | 115157541 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157542                                | 100           |                                      | 115157542 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157543                                | 100           |                                      | 115157543 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157544                                | 100           |                                      | 115157544 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 115157545                                | 100           |                                      | 115157545 |

TRANSPORTEUR

N° du véhicule moteur :  
N° du véhicule tracté : 111  
Identifiant Transport :  
Mode de transport : Camion  
Port : FCA Duisburg

LIEU DE TRANSIT

Poids brut total : 21532,23 KGM  
Poids net total : 21532,20 KGM  
Nombre total DM : 34  
Nombre total UC : 34  
Volume total : 3,43 DMQ

La propriété des produits vendus est  
réservée jusqu'à  
paiement total du prix.

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE  
Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boite post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 30.06.2021 à 19:27:23

Arrivée le : 30.06.2021 à 19:27:23

Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis/UC | Qté       | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Pérémpion | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----------|----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157546 | 100                                    | 115157546     |                                      | 115157546 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157547 | 100                                    | 115157547     |                                      | 115157547 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157548 | 100                                    | 115157548     |                                      | 115157548 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157549 | 100                                    | 115157549     |                                      | 115157549 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157550 | 100                                    | 115157550     |                                      | 115157550 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157551 | 100                                    | 115157551     |                                      | 115157551 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157552 | 100                                    | 115157552     |                                      | 115157552 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157553 | 100                                    | 115157553     |                                      | 115157553 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157554 | 100                                    | 115157554     |                                      | 115157554 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 115157555 | 100                                    | 115157555     |                                      | 115157555 |

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83045304  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilités Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPHE AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boite post. CS 70926  
80009 ANIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 30.06.2021 à 19:27:23  
Arrivée le : 30.06.2021 à 19:27:23  
Raison commande :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péréemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157556                                | 100           |                                      | 115157556 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157557                                | 100           |                                      | 115157557 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157558                                | 100           |                                      | 115157558 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157559                                | 100           |                                      | 115157559 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157560                                | 100           |                                      | 115157560 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157561                                | 100           |                                      | 115157561 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157562                                | 100           |                                      | 115157562 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157563                                | 100           |                                      | 115157563 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 115157564                                | 100           |                                      | 115157564 |

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 83045304**  
**VALEO EMBRAYAGES**

**VENDEUR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPHE AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
 Instruction pour l'expédition :

**EXPEDITEUR**

VALCO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

Votre contact :  
 Téléphone :

DATE : 00.00.0000 00:00:00

**DESTINATAIRE**

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 30.06.2021 à 19:27:23  
 Arrivée le : 30.06.2021 à 19:27:23  
 Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis d'UC | Qté       | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péréemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|--------------------|-----------|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157565 | 100                                      | 115157565     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157566 | 100                                      | 115157566     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157567 | 100                                      | 115157567     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157568 | 100                                      | 115157568     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157569 | 100                                      | 115157569     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157570 | 100                                      | 115157570     |                                      |         |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                  | 115157571 | 100                                      | 115157571     |                                      |         |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-006620 vom 23.07.2021



21-006620

Ludwigsburg, 23.07.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>VALEO</b><br><b>DIT DUISBURG INTERMODAL</b><br><b>Aussenlager Duisburg</b><br><b>Gaterweg 201</b><br><b>47229 Duisburg</b>                                                    |                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer g... Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                                                                            |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                               |                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 30.07.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Duisburg</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 23.07.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                            |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                            |
| <b>9 Pos. 10 Zeichen/Nr.</b><br><b>No. Marques et numéros</b><br><b>1 83045304</b>                                                                                                                                 | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br><b>34</b>                                                                                                      | <b>12 Art der</b><br><b>Verpackung</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> |
|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br><b>21.532</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b><br><b>73,58</b>                                             |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                      | <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>21.532,00</b>                                                                           |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br><b>von</b><br><b>bis</b><br><b>km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen</b><br><b>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben</b><br><b>durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                        |                                                                                            |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Amliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                      | <b>22 Benutzer Grenzübergang</b><br><b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 5</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>23.07.2021</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                            |
| <b>20 VALEO</b><br><b>D-47229 Duisburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>23.07.2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                            |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604